



2010年
(平成22年)
12/10
第1601号

毎月10日・25日発行(1月は1日・25日)
あだち広報は全戸配布です。配布もれは、
10日号…(社)足立区シルバー人材センター
(☎3855-3322)、25日号…(株)トーカン
エクスプレス(☎0120-812-559)へ



あだち 広報



●発行/足立区 足立区中央本町1-17-1
〒120-8510 代表番号 ☎3880-5111
区長へのファクス ☎3880-5678
区長へのメール voice@city.adachi.tokyo.jp
足立区ホームページアドレス
http://www.city.adachi.tokyo.jp/

足立区ホームページ携帯向け
サイトへの二次元コードです



ビューティフル・ウィンドウズ運動の取り組みに関
する記事にはビュー坊のイラストがついています

ビュー坊「美しいまち」は「安全なまち」ビューティフル・ウィンドウズ運動展開中!

今号の 主な内容	2 5 面	ノロウイルスに気を付けて…2面 /高額介護合算療養費制度…3 面/上半期財政状況の公表…5面	6 7 面	空と風と緑の中で、 ^{わたし} 私たちが学 んだこと(魚沼自然教室)	8 5 11 面	あだち自然の遊び場(12月・23年1月の催し)…9 面/年末年始の準備特集(窓口業務、ごみ・資源 収集、具合が悪くなった時、はるかぜ)…10・11面	12 面	シリーズ現場「あだちの農業 を支える『農』の先駆者たち」
-------------	-------------	--	-------------	--	-------------------	--	---------	---------------------------------

感謝 いっぱい、 極上ごはん

豊富な雪解け水と肥沃な土壤で育まれた魚沼産コシヒカリは
高級ブランド米として高値で市場に流通しています。
けれども、ここで紹介するコシヒカリには値段は付けられません。
足立の子どもたちに、教科書だけでは学べない
たくさんのことを教えてくれたからです。

くわしくは6・7面へ
問い合わせ先=体験学習係
☎3880-5970

写真左上:初夏の魚沼の青田/写真右上:初秋のコシヒカリの稲穂

葺立ち

1月10日の成人の日の集い
に向け「成人の日の集い実行
委員」のメンバーが準備を進
めています。委員の皆さんと
の懇談の席上、区内同世代の
若者について「仲良しだけで
小さくまとまってしまおう傾
向がある」との趣旨の発言があ
り、考えさせられました。以
前、都立高校の校長先生から
「足立区の子どもは区内完結
志向が強い。せつかく区外の
就職口が見つかって、電車
通勤に自信がないと断るケ
スもある」と伺った話を思い
出したのです。◆同じ地域の子
どもたちが仲良くすることが
悪いと言っているわけではあ
りません。私が危惧するのは
「井の中の蛙」になってしま
うことです。慣れた環境に留
まり、同じような価値観をも
った人たちとだけ共に過ごし
ている分には、確かに安心感
はあります。ですが自分とは
異なる様々な分野の人たちと
の交わりや、未知の世界での
体験を通じて、初めて得られ
る発見が多いことも事実です
◆区の教育現場では現在「体
験学習」に力を入れていま
す。友好都市である魚沼での
農業体験もそのひとつです。
学校や家庭だけでは体験でき
ないことや、大勢の人たちと
の出会いが人生を切り拓いて
いく上でのヒントになり、新
たな世界へはばたくことを躊
躇する背中を、そっと後押し
するエネルギーになると信じ
ます。

足立区長 近藤 やよい

冬至にはゆず湯へ

日程=12月22日(水) 場所=区内の各銭湯
 費用=▷就学前の子ども…50円 ▷小学生…100円 ▷65歳以上の方…220円 ▷その他の方…450円(通常料金) 申込=当日、番台かフロントで年齢を告げる ※証明書は不要
 問先=衛生管理係 ☎3880-5891

「障がいのある子どもも」「子どももみんなであそぼう」
 日時=12月11日(土)、午後2時〜4時 内容=サンタクロースと遊ぶ ※障がいのある子どもも楽しめるようにボランティアが支援 申込=不要
 ※当日直接会場へ 場・問先=西保木児童館 ☎(38884) 1114

子育て・教育

【郵送申し込み記入例】

区 切手 〒120-8510

足立区役所 ○○係

(○○は申し込み係名など)

上記マークがある申し込みは、右の例を参照

区のホームページアドレスは
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

凡例 申込…申し込み方法
 期限…申込期限
 場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
 HP…ホームページアドレス
 E…Eメールアドレス
 ※費用の記載がないものは無料

対象等=▽すべての医師・歯科医師・薬剤師…住所または就業地を管轄する保健所へ持

医療従事者は「年末届」の提出を

仕事・経営

「この年の健康セミナー」「統合失調症の最新情報」(2日制)
 日時=23年1月21日(金)・2月17日(木)、午後2時〜4時 対象=区内在住・在勤の方 内容=▽脳科学研究から見たてきた統合失調症の原因と治療…糸川昌成氏(東京都精神医学総合研究所研究員)▽私ができること・地域でできること…山口智子氏(東京足立病院精神科医) 定員=50人(12月13日から先着順)
 申込=電話 場・申・問先=江北保健総合センター(地域保健係) ☎(3896) 4004

健康・衛生

先=消費者センター ☎(3880) 5385

家庭用品・電気用品の販売店への立入検査にご協力を

休日納税・納付相談(12月分)

対象=無作為に抽出された家庭用品・電気用品の販売店
 内容=家庭用品と電気用品の表示の適正化を図るための検査員による立ち入り検査 問先=消費者センター ☎(3880) 5385

日時=26日(日)、午前9時〜午後4時 場所=区役所
 問先=納税課納税相談係 ☎3880-5236
 納税課徴収推進係 ☎3880-5237
 納税課特別整理係 ☎3880-5235
 国民健康保険課納付相談係 ☎3880-5243
 高齢医療・年金課資格収納係 ☎3880-6041
 介護保険課資格保険料係 ☎3880-5744

食中毒 二次感染をSTOP! ノロウイルスに気を付けて

いよいよ冬本番です。この時期はノロウイルスを原因とする食中毒や感染症が多く発生しています。ノロウイルスについて正しい知識を身につけ、予防に努めましょう。

問い合わせ先=食品保健係(足立保健所内) ☎3880-5363



知らないうちに感染してしまう!

ノロウイルスは感染力が強く、ごく少量のウイルスでも感染します。潜伏期間は1〜2日間で、吐き気・おう吐、下痢、腹痛、発熱などの症状がでます。感染しても発症しない場合や軽症で済む場合もありますが、子どもや高齢の方は症状が重くなる場合があります。主な感染経路は図2の3つです。

予防のために必ず守りたいこと

- 正しい手洗い
せっけんを使って、つめや指の間までよく洗いましょう。
- 食品の加熱
食材は85℃で1分以上加熱しましょう。
- おう吐物の処理
塩素系消毒液でしっかり消毒しましょう。

女性のための健康づくり(2日制(23年1月分))

日時等=表1 対象=18〜39歳の女性 内容=健康チェック(血圧、血液、尿、歯肉、体組成など) / 健康教室(保健、栄養、歯科の学習) 定員=30人(12月13日から先着順) 申込=電話

表1 女性のための健康づくり(2日制)日時等

実施日・受付時間	結果日・受付時間	場・問先(保健総合センター)
1/12(水)、午前9時30分〜10時	2/2(水)、午前9時45分〜10時	千住 ☎3888-4277
1/18(火)、午前9時30分〜10時	2/8(火)、午前9時15分〜9時30分	中央本町 ☎3880-5351
1/18(火)、午前9時〜9時30分	2/15(火)、午前9時15分〜9時30分	東和 ☎3606-4171

住区で健康づくり(12月・23年1月分)

日時等=表2 ※くわしくはお問い合わせください。

表2 住区で健康づくり日時等(12月・23年1月分)

日時	場所(住区センター)	内容等	問先
12/14(火)、午後1時30分〜3時	花保	健康講座「手ばかりでバランス元気食」	竹の塚保健総合センター ☎3855-5082
12/18(土)、午後1時30分〜3時	入谷	健康の集い/講演「血糖の不思議と危険」(友部健太郎氏<足立田園クリニック院長>)	入谷住区センター ☎3855-1050
1/15(土)午後1時30分〜3時30分	六月	美男美女・育成コース/糖尿病と腎臓の関係(定員=40人<12月13日から先着順>)、申込=電話)	六月住区センター ☎3850-3494

※「申込」の記載がないものは申し込み不要。当日直接会場へ

国民健康保険の加入世帯に発送する封筒の広告募集

内容=23年度の国民健康保険加入世帯に発送する保険料納付書等郵送用封筒・保険証郵送用封筒に掲載する広告の募集 規格等=表3 掲載の決定=内容を審査の上、掲載の可否を決定 ※掲載決定後、申込者の負担で版下原稿を作成 掲載できないもの=公共性・品位を損なうおそれのあるもの/「風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律(昭和23年法律第122号)」に定める「風俗営業」または「風俗関連営業」/政治活

動・宗教活動および個人的宣伝など/法令で禁止され、あるいは法令に抵触するおそれのあるもの/掲載する広告として適当でないものと認められるもの 申込=申込用紙に、広告原稿を添えて持参 ※申込用紙は国民健康保険課資格賦課係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申込期間=12月15日~23年1月17日 申・問先=資格賦課係 ☎3880-5240



表3 国民健康保険料納付書等郵送用封筒の規格・掲載料一覧

広告掲載場所	規格(縦×横 cm)	印刷枚数	刷色	掲載料
保険料納付書等郵送用封筒の裏面(1/2面)	7.5×10.0	20万枚	青色	10万円
更新保険証郵送用封筒の裏面(全面)	7.0×15.0	15万枚	青色	15万円

表4 小・中学校の講師および支援・指導員対象等

職種	小・中学校副担任講師採用候補者	中学校図書館支援員	中学校生活指導員
対象	次のいずれかの教育職員免許を有する方…小学校全科/中学校の国語・数学・英語・理科・社会のいずれか(23年3月31日までに取得見込みを含む)	司書または司書教諭の資格を有する方	急激な雇用情勢の悪化により離職を余儀なくされた方
勤務内容	小・中学校の学習指導や生活指導など	中学校の図書館の管理運営補助など	生徒の生活指導補助や校内巡回業務など
雇用期間(更新あり)	任用月~24年3月31日	23年4月1日~24年3月31日	23年4月1日~9月30日
勤務時間	▷週3日、1日5時間 ▷週5日、1日6時間	年間205日間(原則、週5日、1日5時間(午後))	任用期間中100日間(原則、週5日、1日5時間30分)
報酬	▷週3日の場合…月額11万5,000円(交通費なし) ▷週5日の場合…月額21万円(交通費あり(上限あり))	月額14万2,000円(交通費なし)	日額7,000円(交通費なし)
募集人員(予定)	若干名 ※名簿登録後、学校長による面接を経て、採用内定	37人	35人

※有給休暇あり、社会保険など一部あり。くわしくは区のホームページをご覧ください。

自己負担限度額を超えた部分が払い戻されます「高額介護合算療養費制度」

対象=21年8月~22年7月に世帯で支払った医療保険と介護保険の自己負担額を合計(高額療養費などの支給決定額を除く)し、基準額(表5または表6)を超えた場合に、その超えた金額を支給 ※支給が見込まれる方には、23年1月以降に通知を郵送予定 問先=▷国民健康保険加入者…国民健康保険課給付係 ☎3880-5241

▷後期高齢者医療制度加入者…高齢医療・年金課高齢医療係 ☎3880-5874

表5 高額介護合算療養費基準額(国民健康保険に加入の方)

負担区分	国民健康保険+介護保険世帯単位の自己負担限度額(年額)	
	70歳未満の方	70~74歳の方
上位所得者・現役並み所得者	126万円	67万円
一般	67万円	56万円
低所得II	34万円	31万円
低所得I		19万円

※国民健康保険または介護保険の自己負担額のいずれかが0円の場合は対象外

表6 高額介護合算療養費基準額(後期高齢者医療制度に加入の方)

負担区分	後期高齢者医療制度+介護保険世帯単位の自己負担限度額(年額)	
3割 現役並み所得者	67万円	
1割	一般	56万円
	低所得II	31万円
	低所得I	19万円

※後期高齢者医療制度または介護保険の自己負担額のいずれかが0円の場合は対象外

総合自転車対策業務委託事業者プロポーザルの募集

対象=自転車対策に関する業務(自転車駐車場・移送所の運営・放置自転車対策など)の運営実績がある、または委託業務を遂行できる意欲と能力を有する法人など 内容=自転車駐車場の管理・運営、放置自転車対策、移送所の管理・運営を一括して行う 委託期間=23年4月1日~24年3月31日 申込=応募書類を

持参 ※応募書類は募集要領参照 募集要領配布期間=12月10日~22日(土・日曜日、祝日を除く) 期限=12月24日(金) 募集要領配布場所=申・問先=自転車係 ☎(3880)5914

あだち異業種フォーラム

日時=23年2月19日(土)、午後2時~7時30分 場所=区役所庁舎ホール 対象=ビジネスを営む方、起業を考えている方など 内容=グループディスカッション/交流会/

上記マークがある申し込みは、2面右上の記入例参照

人材募集

小・中学校の講師および支援・指導員(非常勤)

募集内容=小・中学校副担任

☎(3880)0039

学校栄養士(非常勤)

対象=栄養士の資格を有する方(23年3月31日までに取得見込みを含む) 勤務内容=区立小・中学校の給食に関する業務 勤務条件=週5日以内(年間205日)、1日7時間 有給休暇あり 雇用期間=

23年4月1日~24年3月31日 給休あり 雇用期間=23年5月1日~24年3月31日 ※更新あり 報酬=月額19万3千円 ※交通費あり(月額3万3千円を限度)。社会保険あり 募集人数=5人程度 選考=▽1次:書類 選考=▽2次:面接(1次合格者のみ) 申込=申込書類(自筆、写真貼付)を持参または区へ郵送(※申込書は教職員課事業推進係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可。応募書類は返却不可) 期限=23年1月21日(金)必着 申・問先=教職員課事業推進係 ☎(3880)5964

特別支援教育学習支援講師(非常勤)

対象=小学校または中学校の教育職員免許を有する方 勤務内容=小・中学校の特別な配慮を要する児童・生徒への学習支援 勤務条件=週4日程度、1日4時間程度 ※有

☎(3880)5975

23区職員採用試験合同説明会

日時=23年2月6日(日)、午前10時~午後4時 ※午前9時30分開場 場所=國學院大學(渋谷区東4-10-28) 対

☎(3852)2875

HP <http://www.tokyo23city.or.jp/saiyou-siken.htm> 区・人事係 ☎(3880)5831

心身障害者福祉手当(区制度)・難病患者福祉手当(8月分~11月分)は12月15日ごろに振り込み ※難病患者福祉手当を受給していて医療券の更新がまだの方は10月分以降の支給を停止

問先=障がい給付係 ☎3880-5472

【郵送申し込み記入例】

切手 120-8510

足立区役所
〇〇係

(〇〇は申し込み係名など)

区のホームページアドレスは
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

申込…申し込み方法
期限…申込期限
場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
HP…ホームページアドレス
Eメール…Eメールアドレス
※費用の記載がないものは無料

暮らし

緑の協力員募集

対象は次のすべてに当てはまる方：20歳以上で区内に1年以上居住している／国および地方公共団体の職員でない／公職選挙法による公職および議会の同意などが必要とする職にない 内容：会議への出席(平日昼間)／緑化事業への協力／身近な緑の調査・普及啓発など 任期：23年4月1日～25年3月31日 定員：25人(選考) 申込：ハガキに住所、氏名、性別、生年月日、電話・ファクス番号、職業、作文「緑について思うこと・したいこと」(100字程度)を区へ郵送 期限：23年1月14日(金)消印有効 ※2月に事前説明会(日程など詳細は別途連絡)あり 申・問先：緑化推進係 電話(3880) 5188

人権の推進をめざして

「えせ同和行為」にNO!



「同和問題は難しい」「できれば避けたい」などの意識に付け入り、何らかの利益を得るために同和問題を口実にして、企業や行政機関などに不当な圧力をかける行為を「えせ同和行為」といいます。このような行為は、同和問題に対する誤った意識を植え

付け、同和問題の解決を遅らせる原因となるものです。不当な要求に対しては、はっきり断ることが大切です。

◆対応にあたってのポイント

▽組織力が大切：必ず2人以上で対応し、担当窓口一人に押し付けることはやめるとの話をしっかりと…相手方かくわしく記録するなどし、証拠として残す

▽毅然とした態度で：要求内容で多いのが、高額な機関連紙・図書などの購入強要、賛助金の強要、下請けへの参加強要など。応じる意思がないのなら、きっぱりと断る。「検討します」など、相手に期待を抱かせる発言はしない

▽「差別だ」と言われても慌てない：「人権・同和問題への理解が足りない」「要求に応えないのは『差別だ』」と言われても慌てないからといって、法的に非難されないため、「法務局などの指導を受け対応したい」と答える

▽問先：えせ同和行為に対する相談：東京法務局人権擁護部 電話(5213) 1366

▽この記事：区・人権推進係 電話(3880) 5497

東京芸術センター21階「天空劇場」の区民利用分の備品使用料を一部無料化

対象施設：東京芸術センター21階「天空劇場」 無料対象備品：会議用テーブル/スタッキングチェア/オーケストラチェア/平床使用 問先：空き状況などホールの利用方法：東京芸術センター 電話(5354) 4388

▽その他：経営支援係(あだち産業センター内) 電話(3870) 8404

重ね着キャンペーン

12月は地球温暖化防止月間です。セーターやひざ掛けを1枚追加するなどして、暖房の使用を抑えましょう。

◆ミリーたちが光の祭典に登場

日時：12月18日(土)・19日(日)、午前10時～午後3時 ※雨天中止

関原の森・愛恵まちづくり記念館の利用

内容＝イベントやフリーマーケット、サークル活動などに利用できる施設の貸し出し 利用料金＝表1 休館日＝月曜日 申込＝電話 申・問先＝愛恵まちづくり記念館(関原の森内。受付時間は午前9時～午後5時) 電話3889-7520

表1 「関原の森・愛恵まちづくり記念館」の利用料金等

施設名	午前9時～午後5時30分	午後5時30分～9時30分	午前9時～午後9時30分
関原の森広場スペース(約1,200㎡)	1時間700円	1時間1,200円	1日9,000円
記念館(会議室1<約80㎡>/会議室2<約30㎡>/談話室<約50㎡>)	1時間500円	1時間1,000円	1日7,000円
工房館(会議室<約45㎡>)			

※関原の森広場スペースおよび記念館の談話室は、貸し出し利用がないときは無料公開。談話室の無料公開は午後5時まで

中止 場所：元洲江公園 内容：区の温暖化対策キャラクターのミリー・ドリー・リリーが光の祭典の会場に登場し、エコ活動をPR

◆Rのお店エコ生活応援キャンペーン

期間：12月10日～31日 内容：キャンペーンに参加する「Rのお店」登録店舗での取り組みに協力した方に景品を進呈 ※景品がなくなり次第終了。休店日は店舗によって異なる。参加店舗は区のホームページをご覧ください。お問い合わせください。

—いずれも—

問先：温暖化対策課事業推進係 電話(3880) 5860

ペットボトル自動回収機を8台増設

増設施設：E・M・A・R・T 鹿浜店/H&D イチカワ/オーケー 足立小台店/主婦の店いずみ大谷田店/生鮮市場ヤオシチ/BIG A 足立西新井本町店・足立谷中店/松坂屋ストア竹の塚店 ※増設した自動回収機では、交通系ICカードをポイントカードとして使用可。また、区が作製したポイントカードもあり。その他の設置場所やポイントカードについては、くわしくは区のホームページをご覧ください。問先：資源化推進係 電話(3880) 5027

六町駅前および竹の塚二丁目の駐車場運営事業者募集日程の決定

あだち広報10月25日号に掲載後、募集を延期した事業者募集の日程が決まりました。募集要項配布期間：12月10日～24日 ※土・日曜日、祝日を除く 期限：12月27日(月) 問先：駐車場推進担当 電話(3880) 5291

屋外広告物には許可が必要

都・屋外広告物条例による

22年中に支払った後期高齢者医療保険料は税金の所得控除の対象

保険料の確認書類：▽年金天引きの方：1月中に年金保険者から送付される源泉徴収票

▽口座振替の方：12月中旬に区から送付される振替済通知はがき

▽納付書払いの方：領収書(申請により納付額証明の発行可) ※生計を共にする配偶者や親族の保険料を支払った場合も控除対象。申告書に、22年中に支払った保険料の合計金額を記入 問先

高齢医療・年金

催し物は、8面に続きます

ondan@city.adachi.tokyo.jp (FAX) (3880) 5604

電話(3880) 5860

あだち環境かるた大会

日時：23年1月23日(日)、午前9時～午後1時 場所：島根小学校 対象：区内在住・在学の小学生 内容：環境かるたを楽しみながらエコな生活を学ぶ(団体戦へ3人1グループ)と個人戦) ※出場者には参加記念品あり 申込：ハガキ・ファクス・Eメールで、出場希望部門(複数可)、チーム名(団体戦の場合)、住所、部門ごとに出場希望者すべての氏名(フリガナ)、学校名、学年、電話番号、「あだち環境かるた大会出場希望」を区へ連絡 期限：12月28日(火)必着 申・問先：温暖化対策課事業推進係 電話(3880) 5860

成人の日の集い

日時＝23年1月10日(祝)、午前11時開始 ※午前10時受け付け開始 場所＝東京武道館(綾瀬3-20-1) 対象＝平成2年4月2日～3年4月1日生まれの方 ※案内状を12月初旬に発送 申込＝案内状を持参し、当日直接会場へ ※会場内での飲酒・喫煙、車で来場不可 問先＝青少年センター管理調整係 電話5242-8162

資格収納係 電話(3880) 6041

催し物

22年度上半期 財政状況の公表

区では条例に基づき、6月と12月の年2回、財政状況を皆さんにお知らせしています。今回は、4月1日から9月30日までの予算執行状況などを公表します。くわしくは、区のホームページをご覧ください。
※記事中の金額などは、端数調整をしていないため、合計が一致しない場合があります。

問先=財政担当 ☎3880-5814 区のホームページアドレス <http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

22年度上半期に行った主な事業

●子ども 予防接種費用助成事業(ヒブワクチン接種)

ヒブワクチン接種費用の一部助成を7月1日から受け付け開始(助成申請件数1,322件、助成総額652万円)

●くらし ビューティフル・ウィンドウズ運動

美化推進事業の実施(ごみゼロデー・竹ノ塚、綾瀬、西新井駅周辺地域清掃活動を行い、区民1,470人が参加。9月に禁煙特定区域指定キャンペーンを実施) / 地域活動支援事業の実施(夜間パトロールを警備会社に委託し、車両4台によるパトロールを毎日実施。綾瀬駅周辺に街角防犯カメラ21台を設置)

●まちづくり 緊急経営資金・商店街活動支援事業

中小企業への緊急融資(あっせん件数1,000件、あっせん金額52億3,000万円) / 商店街活動支援(足立区商店街振興組合連合会との協働で、販売総額1億円の「足立区内共通プレミアム商品券」2万セット(1セット5,000円で5,500円分の買い物が可能)を発売)

●経営改革 公益活動げんき応援事業

区内NPO団体などが行う公益活動に助成金を補助(げんき応援コース<5万円×7件>、ステップアップコース<50万円×1件>、合計85万円の助成を決定)

財政運営の概要

一般会計2,416億円(当初予算2,411億円)

22年度の当初予算は、「それでも輝きを放つ足立をめざして 重点プロジェクトが築く『子ども』『くらし』『まちづくり』の未来」と題し、優先順位の高い施策である「重点プロジェクト」を着実に推進していく計画で編成しました。当初予算編成後、新田一丁目土壌汚染訴訟最高裁判所判決に伴う土地開発公社への助成経費を追加したため、歳入歳出がそれぞれ4.9億円増え、補正後予算額は2,416億円になりました。

予算の執行状況

一般会計(区の一般的な事業会計) 予算額: 2,416億円

歳入	収入済額	1,049億円	歳出	支出済額	987億円
	収入率	43.4%		執行率	40.9%

特別会計(一般会計と区分し、特定の事業を行う場合に、特定の歳入を特定の歳出に充てた会計)

国民健康保険特別会計 予算額: 863億円

歳入	収入済額	284億円	歳出	支出済額	327億円
	収入率	32.9%		執行率	37.9%

介護保険特別会計 予算額: 376億円

歳入	収入済額	168億円	歳出	支出済額	153億円
	収入率	44.7%		執行率	40.7%

後期高齢者医療特別会計 予算額: 106億円

歳入	収入済額	51億円	歳出	支出済額	34億円
	収入率	48.1%		執行率	32.1%

老人保健医療特別会計 予算額: 0.8億円

歳入	収入済額	0.4億円	歳出	支出済額	0.1億円
	収入率	50.0%		執行率	12.5%

※収入率…収入済額を予算額で割ったもの、執行率…支出済額を予算額で割ったもの

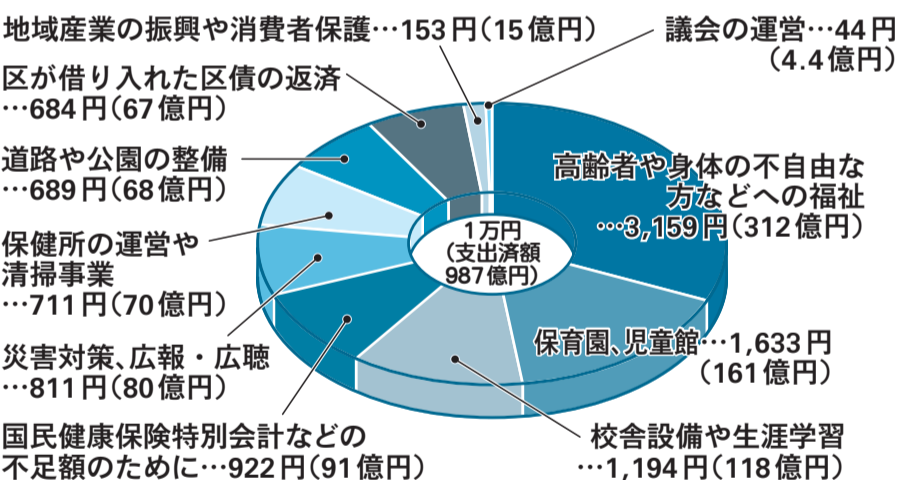
歳入(収入)の内訳(一般会計)

23区内で納められた固定資産税などを原資にして、収入不足の区に交付される都からの交付金(特別区財政調整交付金)	414億円
使用目的を制限される国・都からの補助金など(国庫・都支出金)	291億円
区民から納められた税金(特別区税)	164億円
前年度からの繰越金や使用料、手数料、諸収入など	102億円
使用目的を制限されない国・都からの交付金(地方消費税交付金など)	58億円
基金(貯金)の取り崩しなど(繰入金)	21億円

歳出(支出)の内訳(一般会計)

4月1日から9月30日までに区が使ったお金の使い道を1万円に置き換えると

※グラフ内の()は実際の金額



そのほかの財政状況など

22年度上半期の一時借入金

上半期における一時借入金(一時的に銀行などから借り入れる資金)は、ありませんでした。

区有財産の現況

土地(328万2,408.51㎡)	6,134億円
建物(119万7,087.84㎡)	2,222億円
基金(貯金)(20件)	1,127億円
債権など	430億円
物品(1点100万円以上の備品など)(2,989点)	86億円
その他(工作物など)	161億円

特別区債の現在高

19年度末残高	1,012億円	区の施設、道路、公園など、将来にわたり区民サービスに寄与する事業のために借り入れた資金の状況です。
20年度末残高	934億円	
21年度末残高	842億円	
22年度9月末残高	789億円	

区民への支出額と区民の負担額(上半期)

区の支出額を一人あたりにすると	14万7,876円
うち特別区税でまかなわれている負担額	2万4,562円
区の支出額を一世帯あたりにすると	30万9,125円
うち特別区税でまかなわれている負担額	5万1,346円

※区の支出額(一般会計)に占める特別区税の割合…16.6%

参考 緊急性の高い事業に、42億円の補正予算(一般会計)を計上しました

9月補正予算(10月4日に議決)として、緊急雇用対策事業の更なる推進など、緊急度の高い課題に対応するため、歳入・歳出それぞれ約42億円ずつ増やしました。その結果、補正後予算額は2,458億円になりました。▷補正予算の主な使い道…緊急雇用対策事業経費の増/日本脳炎などの予防接種経費の増/緊急待機児童対策基金への積み立てなど

上記マークがある申し込みは、4面右上の記入例参照

生徒たちの喜びの声

自分たちで収穫した米は、とてもおいしかったです。お米が光ってましたね。ご飯が、更に好きになりました。稲の刈り入れは楽しく、いい思い出になりました。
田口香菜さん



すごくおいしかったです。今まで以上に大切に味わって、ご飯を食べようと思います。稲の刈り入れは、東京には考えられない貴重な体験でした。
大久保隆介さん



▲「魚沼のみなさんようこそ!!」プラカードを手に歓迎



▲ほかほかのごはんが運ばれてきました。期待は高まるばかり!

▼セレモニーでは魚沼市長がミニ米俵を贈呈



「こんなおいしいお米は初めて!」。米作りにかかわった実感と喜び。生徒たちにとって、世界一の米だった、にちがひありません。
11月、収穫米1.85tが、魚沼市からの全37校に到着し、給食として提供されました。収穫したコシヒカリに合わせ、各校独自のメニューを作りました。千寿桜堤中学校では11月9日に歓迎セレモニーが開かれ、大平悦子魚沼市長をはじめ、お世話に



▲自分たちで作ったごはんを手に、満面の笑み

自分たちで作った米が いよいよ給食に登場!



なった民宿の方たちが到着。生徒たちが歓迎のプラカードを出迎えました。
セレモニーの後は教室などに移り、給食の時間。魚沼市の方たちも生徒たちと食卓を囲みました。ふっくらと光るコシヒカリ。生徒たちが喜びを満面に表し、自分たちが収穫した米の味を感謝の気持ちと共にかみしめていました。

足立区はおいしい給食

問い合わせ先=おいしい給食担当 ☎3880-5427

足立区の「おいしい給食事業」って?

「先生、今日の給食おいしかったです!」。区の学校では、生徒たちが栄養士に直接感想を寄せることが多々あります。残さないための工夫が詰まっていて、食べておいしい、食に関わる知識や作り手に感謝する…、区の給食がめざしているのは、そんな理想の昼食です!

- めざすもの**
- ・自然の恵みや料理に携わる人への感謝の気持ちを持てる
 - ・給食の時間がより楽しく、豊かな気持ちになれる
 - ・体にとって大切な食べ物を知り、選ぶことができる

特徴

- ・各校ごとに栄養士が味付けや栄養価を管理
- ・天然だし、薄味が基本
- ・すべて食材から調理

給食のメニューを作ってみよう

おいしい給食メニューの1例として、魚沼産コシヒカリに合わせた11月9日の千寿桜堤中学校の給食メニューを紹介します。新潟の郷土料理を取り入れ、今が旬のさばにクルマ味噌をのせて香ばしく仕上げました。子どもも大人も食べやすく、ごはんが進むおかずです。皆さんも作ってみませんか?

さばのクルマ味噌焼き

- 材料(大人4人分)
- さば(切り身) 4切れ
 - 塩 少々
 - 日本酒 小さじ1
 - 本みりん 小さじ1
 - 赤味噌 大さじ1
 - 砂糖(三温糖) 大さじ1弱
 - クルマ 8g(2~3かけ)

作り方

- 1) さばは、塩・日本酒をふっておき下味をつける
- 2) クルマはビニール袋に入れてたたく(粒が残るほうが香ばしい)
- 3) Aを混ぜ合わせる(軽く電子レンジにかけると混ぜやすい)
- 4) オープンを250℃に熱し、皮を下にしてさばを並べて5~6分程度焼き、Aの調味料を上から塗って更に2~3分、味噌が乾く程度まで焼く(オープンシートを使うと魚が天板にくっつきません)

当日のメニュー

ご飯/牛乳/けんちん汁/さばのクルマ味噌焼き/切り干しダイコンの含め煮/しょうがじょうゆ和え/笹団子

区内の全小・中学校のおススメ給食メニューのレシピ集を区のホームページ(<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>)で公開中です。工夫がいっぱい詰まった各校の給食メニューを、ご家庭でも味わってみませんか。



▲農家や調理員など多くの人の手を経て、足立区の給食は作られています



▼「私たちが田植えしました!」。田植えが済むと、各学校の記念のプレートを立てました



▲最初は戸惑っていた子どもたちも、泥の感触に慣れるとすっかり熱中



▲コシヒカリの苗



▲民宿では温かい夕飯を用意してくれました。体を動かした後のごはんは最高!



▼ヨモギを収穫して団子作りも体験

「ありがとう」の思いでいっぱい! 魚沼自然教室は、多くの支えがあった初めての実のある「学びの場」となります。田植えの仕方を教えてくれ、夏の間米を育ててくれた農家の方たち。温かく迎え入れてくれた民宿の方たち。共に過ごした仲間たち。多くの支えを感じた生徒たちは、感謝の気持ちを学んだのではないのでしょうか。



▲刈り取った稲を束にして、棒にかけて天日に干します



▼稲刈りって、こんなに大変だったんだ!



▲成長し、頭を垂れる稲穂

収穫の秋。いよいよ黄金色に色付いた稲の刈り取りが始まります。9月から10月にかけて、11校が稲刈り体験を行いました。この日は、千寿桜堤中学校の生徒たち187人が鎌を持って稲刈りに挑戦。稲刈りはもちろん、鎌を持つのも初めてという生徒がほとんど。稲の間から飛び出すパツパツやイナゴに驚きつつも、田んぼから780kgもの稲を刈り取りました。

今年は豊作かな? いよいよ稲刈り!



▲青々と育った8月の稲。夏の間は地元農家の人たちが生徒たちに代わって精魂込めて育ててくれました

泥だらけでも平気! 初めての田植え



「きゃーっ! 足が抜けない!」。あちこちで響き渡る生徒たちの声。5月、「魚沼自然教室」の最初の実施校として、千寿青葉中学校の生徒13人が新潟県魚沼市を訪れました。生徒たちは、泥だらけになりながら一株一株丁寧にコシヒカリの苗を植え、1時間ほどかけて942本の田植えを完了。「田んぼの中に入るのは初めてで、なかなか前に進めなかった」「田んぼの中にカエルやミズスマシがいっぱいいて、最初は怖かったけどすごく楽しかった」。汗を光らせながらも、笑顔が広がっていました。その後、5月から6月にかけて、同校に続いて24校の生徒たちが、田植えを体験しました。

空と風と緑の中で、私たちが学んだこと

自分たちの手で苗を植え、稲を刈り、収穫した米を給食として食べる…。今年、区の中学校でそんな魚沼自然教室を行いました。米づくりの体験から、足立の子どもたちは何を学んだのでしょうか。

問い合わせ先=体験学習係 ☎(3880)5970

あだち再生館 新春 トークショー



▲室井滋氏

日時=23年1月22日(土)、午後1時30分~3時30分 ※午後1時開場 場所=西新井文化ホール(ギャラクシティ内) 対象=区内在住・在勤・在学で小学生以上の方 ※小学生は保護者同伴 内容=トークショー「人生に無駄はなし」(室井滋氏(女優)) / 津軽三味線演奏(あべや) 定員=800人(抽選) 申込=往復ハガキに住所、氏名(フリガナ)、年齢、電話番号、「トークショー」を明記し郵送 ※申し込みは1通につき2人まで 期限=12月24日(金)必着 申・問先=あだち再生館(月曜日・祝日休館) 〒120-0011中央本町2-9-1 ☎3880-9800

東京足立少年少女合唱団クリスマス・チャリティ・コンサート
日時=12月23日(祝)、午後6時30分開演 ※午後6時開場 場所=西新井文化ホール(ギャラクシティ内) 曲目=も

催し物
催し物は、4面からの続きです

【郵送申し込み記入例】

一区
切手 〒120-8510
足立区役所 ○○係
(○○は申し込み係名など)

上記マークがある申し込みは、右の例を参照

区のホームページアドレスは <http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

凡例
申込…申し込み方法
期限…申込期限
場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
HP…ホームページアドレス
E…Eメールアドレス
※費用の記載がないものは無料

男女参画プラザの催し
◆映画上映&監督トーク「THEダイエット」
日時=23年1月15日(土)、午後2時~4時 場所=シアター1010・アトリエ 内容=監督自身のダイエット体験を撮影したドキュメンタリー映画の上映/トークショー 講師=男女参画プラザ

パソコン講座 (23年1月分)
日時等=表1 場所=あだち産業センターIT支援室 申込=電話またはホームページ 申・問先=ランディック(株) IT事業部(区協働事業者) ☎(68002) 78229 <http://www.landic.co.jp> 問先=区・創業支援係(あだち産業センター内) ☎(3870) 8400

老人会館の催し
◆手芸教室(後期分)
日時=23年1月8日~3月26日の第2・4土曜日、午後1時~2時30分 内容=バッグ作り 費用=千500円程度(教材費)
◆お喜楽体創(8日制)
日時=23年1月13日~3月3日の毎週木曜日、午前10時30分~正午 内容=身体の改善調整法を楽しく学んで体を動かす、本来の身体機能の回復をめざす 費用=240円(保険料)
— いずれも —

師関口祐加氏(映画監督) 定員=100人(先着順)
◆講座「自分も相手も大切に」
日時=23年1月18日・25日、2月1日 ※いずれも火曜日、午前10時~正午 場所=エルソフィア 対象=区内在住・在勤・在学の女性 内容=自分の意見や気持ちを表現する方法 講師=山崎礼子氏(カウンセラー・キャリアアドバイザー) 定員=30人(先着順) — いずれも —

犯罪抑止・交通事故防止「北千住駅コンサート」
日時=12月20日(月)、午後2時開始 場所=JR北千住駅南口 内容=警視庁音楽隊による演奏/警視庁カラーガードによる演技/ビュティフル・ウィンドウズ運動の紹介 定員=300人(先着順) 申込=不要 ※当日直接会場へ 問先=生活安全推進担当 ☎(3880) 5838

表1 パソコン講座(23年1月分) 日時等

コース名	日時	定員	費用
アクセス2007入門から基礎講座(4日制)	8・15・22・29、午前10時~午後5時 ※いずれも土曜日	各15人(先着順)	30,000円
Excel2007入門から基礎「初歩から簡単なデータベースまで」(2日制)	9(日)・10(祝)、午前10時~午後5時	各15人(先着順)	15,100円
Excel2007VBAスタートコース(5日制)	10(祝)~14(金)、午後6時30分~9時	10人(先着順)	26,000円
楽々・簡単ホームページ作成 SEO対策・ASP対応・買い物かご付き無料セミナー	15(土)・19(水)、22(土)・26(水)、午後7時~9時 ※各回同じ内容	各30人(先着順)	無料
パソコン検定3級試験対策講座(4日制)	16(日)・23(日)・30(日)、2/6(日)、午後6時30分~9時	各15人(先着順)	27,900円
Webクリエイター初級資格対策講座(5日制)	17(月)・18(火)・20(木)・21(金)・24(月)、午後6時30分~9時	各15人(先着順)	21,000円
基礎から学ぶ「パソコンハードとWindows OSの仕組み」(5日制)	25(火)~28(金)・31(月)、午後6時30分~9時	各15人(先着順)	21,000円

※先着順は12月11日から受け付け開始

セルロイド職人の手仕事見学とミニ体験
日時=23年1月8日(土)、午後2時~3時 ※無料公開日 内容=セルロイド人形の着色体験、見学 講師=平井英一氏(セルロイド玩具職人) 定員=20人(抽選) 費用=500円 申込=往復ハガキ(1人1枚)に住所、氏名、年齢(学校名・学年)、電話番号、「セルロイド人形」を明記し郵送 ※見学は申し込み不要。当日直接会場へ 期限=12月20日(月)消印有効 場・申・問先=郷土博物館 〒120-0001大谷田5-20-1 ☎3620-9393

東京未来大学連携「ものづくり講座」

日時等=▷23年1月13日・20日…「おもちゃづくりと子どもの心」(13日…ブンブン飛行機/20日…粘土遊び) ▷2月10日・24日…「子どもはものづくりで科学する?」(10日…ブービー笛と風車/24日…トントン紙相撲) ▷3月10日・17日…「子ども心でアートに挑戦」(10日…クレヨン・パス技法/17日…絵の具技法) ※いずれも木曜日、午後7時~9時 場所=東京未来大学(千住曙町34-12) 対象=高校生以上の方 内容=子どもから大人まで楽しめるものづくりの体験/子どもに教えるポイントやものづくりの教育的意味や価値 講師=鈴木光男氏(東京未来大学教員) 定員=各30人(12月11日から先着順)

申込=電話・ファクス・Eメールで住所、氏名、電話番号、希望講座名と参加希望日を連絡 問先=ギャラクシティ ☎5242-8161 FAX5242-8165 seishounen@city.adachi.tokyo.jp

「ものづくりはこころづくり。上手・下手は関係ありません。ものづくりの楽しさ・価値を見つかるころから共に始めましょう」と講師の鈴木氏(写真は今年の講座「ブンブン飛行機」の様子)

セルロイド職人の手仕事見学とミニ体験

日時=23年1月8日(土)、午後2時~3時 ※無料公開日 内容=セルロイド人形の着色体験、見学 講師=平井英一氏(セルロイド玩具職人) 定員=20人(抽選) 費用=500円 申込=往復ハガキ(1人1枚)に住所、氏名、年齢(学校名・学年)、電話番号、「セルロイド人形」を明記し郵送 ※見学は申し込み不要。当日直接会場へ 期限=12月20日(月)消印有効 場・申・問先=郷土博物館 〒120-0001大谷田5-20-1 ☎3620-9393

▲目やまつげを描き、くちびるに色を付けます

◆電話番号は、よく確認してから掛けてください 各施設と間違えられて電話が掛かり、迷惑をしている区民の方がいます。電話番号をよく確認の上、掛けてください。また、必ず相手を確認してから用件を話してください。

表2 子ども・ゆめ・クラブ日程表(23年1月分)日時等

コース	日時	内容	定員
アストロ	15(土)、午後6時～7時30分	双眼鏡で月とすばるを見る	20人(先着順)
クレイアニメ	16(日)、午後2時～4時	粘土でアニメを作る	各10人(先着順)
2Dアニメ	22(土)、午後2時～4時	パソコンでアニメを作る	

※先着順は12月11日から開催日前日まで受け付け
※アストロコースは雨天中止

◆ギャラクシティの催し
◆プラネタリウムの催し
 日時等 12月23日(例)、午前11時～午後1時/午後2時15分/午後3時30分開始、クリスマス話やクリスマスソングを聞く、▽キッズ☆プラネタリウム:12月25日(出)27日(例)、23年1月5日(水)7日(金)(いずれも午前11時開始)、星の話「キレイなお星さま」と「スノウ、キミはどこからきたの?」の上映 場所 科学館(ギャラクシティ内) 定員 各240人(先着順) 費用 200円(小・中学生は100円) ※就学前の子どもの座席使用は小・中学生のチケットが必要 申込 当日午前9時から発売のチケットを購入
◆子ども・ゆめ・クラブ(23年1月分)
 日時等 表2 場所 青少年センター(ギャラクシティ内) 対象 小・中学生 ※小学3年生以下とアストロコースは保護者同伴 申込 電話

ひまわり
 催し物
 ☆子育てシンポジウム「つながる笑顔 見守り、支え合う地域づくり」 12月26日(日)、午後1時～5時/綾瀬ブルミエ(勤労福祉会館内) 無料/託児あり(500円) 主催 財団法人子ども未来財団/NPO法人ワーカーズコープ
 ☎(5682) 8610

◆中高生体験ワークショップ
 日時 23年1月22日(出)、午後2時～5時 場所 科学館(ギャラクシティ内) 対象 中学・高校生 内容 赤ちゃんが生まれてくる様子をスライドや模型で学び、自分自身の誕生や命について考える 講師 中澤祐子氏(誕生学アドバイザー) 定員 30人(先着順) 申込 電話、ファクス、Eメールで住所、氏名、電話番号、「1」/22(出)ワークショップ」を連絡
 申・問先 科学館(ギャラクシティ) ☎(5242) 8161
 FAX (5242) 8165
 ✉ seishounen@city.adachi.tokyo.jp

◆足立区民合唱団アトリウムコンサート
 日時 12月17日(金)、午後0時10分～45分 場所 区役所1階区民ロビー 演奏曲 いろいろとこぞりて/きよしこの夜/見上げてごらん夜の星をなど 申込 不要 ※当日直接会場へ 問先 文化支援係 ☎(3880) 5986

◆親子で手を取り合って、荒川の景色を楽しみながら走りませんか
 賞あり。参加の子どもはオリジナルメダルの工作などあり 定50組(抽選) 料1組300円(参加費) 申 往復ハガキまたはEメール(携帯メール不可)で希望者全員の住所、氏名(フリガナ)、年齢、電話番号、「ファミリージョギング」を連絡 ※1通で2組まで 締 23年1月12日(水)必着 問 都市農業公園 〒123-0864 鹿浜2-44-1 ☎3853-4114
 ✉ toshinou@city.adachi.tokyo.jp

身近で自然を体感! 「あだち自然の遊び場」 12月・23年1月の催し

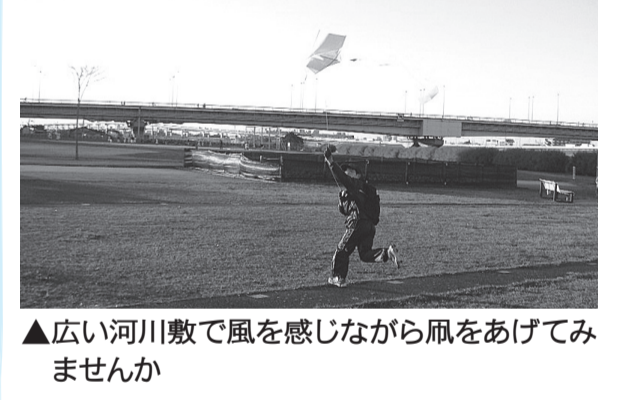
日…日時 場…場所 対…対象 内…内容 持…持ち物 講…講師 定…定員 料…費用
 申…申し込み方法 締…申込期限 問…申込・問い合わせ先

都市農業公園
◆自然環境館の催し
 ▷都市農業公園ガイドツアー
 日 12月19日(日)、午後1時30分～2時30分 内 園内の見どころを解説員が紹介
 ▷ミニ門松づくり
 日 12月26日(日)、午後1時30分～2時30分 内 机にも飾れるミニ門松を作る
 —いづれも—
 定20人(先着順) ※就学前の子どもは保護者同伴 申 不要 ※当日直接会場へ 場 問 自然環境館(都市農業公園内、水曜日休館) ☎3853-8010



◆新春ファミリージョギング大会
 日 23年1月23日(日)、午前10時30分～午後1時 ※午前10時受け付け開始 場 都市農業公園、荒川河川敷 対 区内在住・在勤・在学で小学6年生以下の子どもとその保護者(2人1組) 内 約2kmのコースを親子でゆっくりと走る ※大会終了後に、けんちん汁のサービスや参加

荒川ビジターセンター
◆あらかわ自然たんけん「荒川で凧あげ」
 日 12月26日(日)、午後1時30分～3時30分 ※午後1時から荒川ビジターセンターで受け付け開始 場 荒川ビジターセンター、荒川河川敷 内 自分だけの凧を作って河川敷であげる 定 30人(先着順) ※就学前の子どもは保護者同伴 申 不要 ※当日直接会場へ 問 荒川ビジターセンター ☎5813-3753



▲広い河川敷で風を感じながら凧をあげてみませんか

生物園
◆クリスマスコンサート
 日 12月11日(土)・19日(日)・23日(例)、午後6時30分～7時 内 クリスマスと、生物園にいる生き物にちなんだ曲目を演奏
◆ホットはちみつレモン試飲会
 日 12月23日(例)～25日(出)、午後7時開始 ※なくなり次第終了 内 園内で養蜂して採取した「百花はちみつ」と、アゲハチョウの食草として栽培しているレモンを使った「はちみつレモン」の試飲
◆公園を楽しもう「ドッグスクール」
 日 23年2月の毎週土曜日、午後1時30分～3時30分 ※雨天中止・代替日あり 対 高校生以上で犬を飼っている方とその犬1匹 ※生後6カ月以上でワクチンなどの接種済みなど対象犬には条件あり。くわしくはお問い合わせください。 内 犬のトレーニング講座 定

◆お楽しみクラフト教室
 日 12月26日(日)、午後2時～3時 内 園内にある自然の素材を使ってクラフト作品を作る 定 20人(先着順) 申 不要 ※当日直接会場へ 場 問 あやせ川清流館(桑袋ビオトープ公園内、月曜日休館) ☎3884-1021

▲様々な花のみつが混ざっている「百花はちみつ」はどんな味がするでしょう?
 10組(抽選) 締 23年1月10日必着 —いづれも—
 料 入園料 申 ▷ドッグスクール…往復はがきに、希望者の住所、氏名(フリガナ)、年齢、電話番号、イベント名、連れてくる犬の犬種を明記し郵送(返信面にも宛名を記入) ▷その他…不要 ※当日直接会場へ 場 問 生物園 ☎3884-5577

▲園内の素材を使っての正月のしめ縄作り
 (写真は昨年の様子)

◆宝くじの助成金により健康器具を設置 住区(コミュニティ)センターにある健康器具の一部は、(財)自治総合センターによる宝くじの助成金で整備されています。今年度は五反野コミュニティセンターに設置しました。ぜひご利用ください。 問い合わせ先=住区推進課事業調整係 ☎3880-5858

上記マークがある申し込みは、8面右上の記入例参照



ごみ・資源収集

年末年始はごみや資源の収集日が限られます。地区によって、収集の最終日・開始日が異なります(表2)。くわしくは、各集積所の看板をご覧ください。

問い合わせ先=足立東清掃事務所(管轄=千住地区および国道4号から東側) ☎3889-0711
 足立西清掃事務所(管轄=千住地区を除く国道4号から西側) ☎3853-2141
 清掃計画係 ☎3880-5813

表2 年末年始のごみ等の収集日

種類	年末	年始	その他
燃やすごみ	12 / 31 (金)まで 通常の収集曜日通り収集	1 / 4 (火)から 通常の収集曜日通り収集	年末年始は、ごみ・資源の量が増えるため、収集時間が変わる場合があります。必ず収集日の午前8時までに出してください。
燃やさないごみ	12 / 28 (火)まで 通常の収集曜日通り収集	1 / 5 (水)から 通常の収集曜日通り収集	
資源	12 / 30 (木)まで 通常の収集曜日通り収集	1 / 4 (火)から 通常の収集曜日通り収集	
粗大ごみ	事前予約制 予約方法=電話またはインターネット 予約先=粗大ごみ受付センター(受付日時は月~土曜日、午前8時~午後7時。12 / 29 ~ 1 / 3 は休み) ☎5296-7000 粗大ごみ受付センターホームページアドレス http://sodai.tokyokankyo.or.jp/		
し尿	12 / 30 (木)まで収集	1 / 4 (火)から収集	問い合わせ先=足立西清掃事務所 ☎3853-2141

※家電リサイクル法対象品目(エアコン、テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機)の収集処分 申込・問い合わせ先=家電リサイクル受付センター ☎5296-7200
 ※家庭系パソコンの持ち込みは、年末は12月29日(水)の午後4時まで、年始は1月4日(火)の午前9時から。写真付きの身分証が必要。予約不要 持ち込み・問い合わせ先=要興業鹿浜リサイクルセンター ☎5837-5341

冬季の火災予防にご協力を

◆暖房器具は正しく使いましょう

暖房器具が原因の火災は、都内で毎年約180件発生しています。燃えやすい物のそばでは使用しない、就寝時や外出の際は必ず火を消す、ストーブは完全に火を消してから給油するなど、暖房器具は正しく使用してください。また、タコ足配線やコードの断線など、電気関連が原因の火災にも気をつけましょう。

◆「放火されない環境」をつくりましょう

区内で発生する火災の約4割は放火によるものです。屋外や共同住宅の共用部分に燃えやすい物を置かない、オートバイなどのカバーに防災製品を使う、不審者への声掛けなど、地域一体で「放火されない環境」をつくり、放火防止に努めましょう。

また、すべての住宅に住宅用火災警報器の設置が義務付けられています。未設置の家は、早急に取り付けましょう。

—いづれも—

問い合わせ先=千住消防署

☎3882-0119

足立消防署

☎3852-0119

西新井消防署

☎3853-0119

区・危機管理課計画調整担当

☎3880-5838



具合が悪くなった時は…

◆休日応急診療所、休日応急歯科診療所を開設

12月30日から1月3日(歯科は4日)まで開設します(表3)。なお、年末年始以外も日曜日、祝日は開設しています。問い合わせ先=▷診療…各診療所(表3) ▷制度…健診事業係 ☎3880-5121

表3 休日応急診療所、休日応急歯科診療所一覧

診療所	所在地	電話番号	受付時間
足立区医師会館(内科・小児科)	中央本町3-4-4(足立区医師会館内)	3880-1866	▷午前10時~11時30分 ▷午後1時~3時30分 ▷午後5時~9時
東和(内科・小児科)	東和3-12-9(東和保健総合センター内)	3629-7881	▷午前10時~11時30分 ▷午後1時~3時30分
竹の塚(内科・小児科)	西竹の塚1-11-2エミエルタワー竹の塚2階(竹の塚保健総合センター内)	3855-5016	▷午前10時~11時30分 ▷午後1時~3時30分 ▷午後5時~9時
竹の塚(歯科)		3855-5017	▷午前10時~11時30分 ▷午後1時~3時30分
江北(内科・小児科)	西新井本町2-30-40(江北保健総合センター内)	3896-4010	▷午前10時~11時30分 ▷午後1時~3時30分

※受診のときは「健康保険証」を持参。医療証(㊟㊿など)がある方は持参
 ※治療費については、保険診療の休日加算あり
 ※応急診療であるため、薬を出す場合は原則として当日分のみ

◆夜間・休日診療機関を知りたいときは

問い合わせ先=医療機関案内「ひまわり」(東京都保健医療情報センター)

☎5272-0303

☎<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/>

※食中毒、感染症発生などの緊急の場合は、昼夜を問わず医療機関案内「ひまわり」に連絡してください。

◆救急病院のご案内

問い合わせ先=消防テレホンサービス (携帯電話、PHS、プッシュ回線) #7119 (ダイヤル回線) ☎3212-2323

◆休日接骨院当番所

あだち広報12月25日号をご覧ください。



「はるかぜ」運行ダイヤ

コミュニティバス「はるかぜ」は、12月30日から1月3日まで、休日・臨時ダイヤで運行します。時刻表など、くわしくは各バス会社へお問い合わせください(表4)。各路線のバス会社が分からない場合には、区のホームページ(<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>)・携帯サイト(<http://www.city.adachi.tokyo.jp/mobile/>)をご覧ください。

表4 バス会社一覧

バス会社	電話番号
日立自動車交通(株)	5682-1122
朝日自動車(株)越谷営業所	048-970-5170
国際興業(株)川口営業所	048-280-0571
東武バスセントラル(株)西新井営業所	3898-1331
株新日本観光自動車	5691-3783
東武バスセントラル(株)葛飾営業所	5699-1310

問い合わせ先=お問い合わせコールあだち(午前8時~午後7時。1月1日~3日は休み) ☎3880-0039

休日開庁日

日時=12月26日(日)、午前9時~午後4時 内容=転入・転出届、住民票の発行、各種保険料の納付・相談のほか保育園入園相談などを行っています。
 ※くわしい業務内容は、区のホームページ(<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>)・携帯サイト(<http://www.city.adachi.tokyo.jp/mobile/>)を参照
 問い合わせ先=お問い合わせコールあだち(午前8時~午後7時。1月1日~3日は休み)

☎3880-0039

区の携帯サイトへの二次元コード▶



広告

ADMS認定「生活習慣病指導員」認定研修会 糖尿病患者会「あだちDMクラブ」会員募集中!!
 NPO法人ADMS <http://www.adms.or.jp/> 連絡先: 3840-2111(代) (ADMS事務局まで)



年末年始の準備特集

2010年も残りあとわずかになりました。区の施設などの年末年始の業務をお知らせします。



窓口業務の休業日

問い合わせ先=お問い合わせコールあだち(午前8時~午後7時。1月1日~3日は休み) ☎3880-0039

区役所の窓口業務(納税・国民健康保険・年金関係など)や施設の年末年始の休業日は、表1の通りです。ただし、戸籍関係の届け(婚姻・出生・死亡など)は年末年始も夜間・休日受付窓口で受け付けます。

各施設の電話番号は、「わたしの便利帳」または区のホームページ(<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>)をご覧ください。

表1 区の年末年始窓口業務の休業期間一覧 ○は開業日、×は休業日、△は休日開庁日 (12月26日は休日開庁日<10面参照>)

	12月						1月							12月						1月																														
	26(日)	27(月)	28(火)	29(水)	30(木)	31(金)	1(祝)	2(日)	3(月)	4(火)	5(水)	6(木)		26(日)	27(月)	28(火)	29(水)	30(木)	31(金)	1(祝)	2(日)	3(月)	4(火)	5(水)	6(木)																									
区役所内	お問い合わせコールあだち	○	○	○	○	○	○	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	文化・教養施設	区立図書館(※5)	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	窓口業務	△	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		教育相談センター	×	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	庁舎ホール	○	○	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		男女参画プラザ(※4)	×	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	1階区民ロビー	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		NPO活動支援センター(※6)	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	駐車場	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		ギャラクシティ	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	2階喫茶室	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		郷土博物館	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	展望レストラン・1階喫茶コーナー(※1)	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	生涯学習センター		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
生活関連施設	区民事務所(※2)	△	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	地域学習センター(体育館を含む)(※7)	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	保健総合センター	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	都市農業公園	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	住区センター(※3)	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	生物園	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	鹿浜いきいき館	×	×	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	桜花亭	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
福祉施設	福祉事務所	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	桑袋ビオトープ公園	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	障がい福祉センター	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	荒川ビジターセンター	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	地域包括支援センター	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	大谷田南公園(交通広場)	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
産業・就労支援施設	就労相談室	○	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	ベルmont公園(陳列館)(※8)	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	あだち若者サポートステーション	○	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	伊興遺跡公園	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	ひきこもりセーフティネットあだち	○	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	総合スポーツセンター	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	消費者センター(※4)	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	平野運動場	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	勤労福祉会館(綾瀬プルミエ内)	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	温水プール	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
環境施設	あだち産業センター(産業情報室)	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	千住スポーツ公園	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	足立東清掃事務所	×	○	○	○	○	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	西保木間児童館	×	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	足立西清掃事務所	○	×	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	こども家庭支援センター(※9)	×	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
あだち再生館	○	×	○	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○																											

※1...12月28日(火)は午後2時30分まで
 ※2...12月26日(日)の休日開庁は中央本町区民事務所のみ。12月28日(火)の千住区民事務所の営業は午後5時まで
 ※3...12月27日(月)は館内整理のため、休館のセンターもあり
 ※4...消費者センター・男女参画プラザの情報資料室・女性相談室は12月26日(日)、12月28日(火)~1月4日(火)が休み

※5...1月5日(水)・1月6日(木)は図書館システム入れ替えのため全館休館。1月7日(金)からは通常通り開館。常東・宮城コミュニティ図書館は12月27日(月)から休館、佐野図書館は改修工事のため3月25日(金)まで休館中
 ※6...12月28日(火)は午後5時まで
 ※7...佐野地域学習センターは、改修工事のため3月25日(金)まで休館中
 ※8...1月7日(金)まで休み。1月8日(土)からは通常通り開園
 ※9...12月28日(火)・1月4日(火)は施設貸し出しなし

この下は広告スペースです。内容については各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、報道広報課へ ☎3880-5815

難解な雨漏りをズバツと解決

雨漏り検査!

漏水検査工法特許第1964971号でピンポイント解明

修繕費の無駄はカット

壁、天井のしみを見つけられます、ご一報下さい!!

tel 03-5875-6633

見積り無料 信頼と実績の **株式会社サーベイ**

検査・修繕 〒124-0006 東京都葛飾区堀切 2-60-9

だいわざじゅつぎょうしゅうじょ

大和技術教習所

受講受付中

- 玉掛け
- ガス溶接
- フォークリフト
- アーク溶接(特別教育)
- 高所作業者
- 小型移動式クレーン

お問い合わせは下記までご連絡下さい。

大和技術教習所 検索

足立区入谷 7-5-6 TEL 03-3897-3827 FAX 03-3897-3827

足立区国保特定健診等をお受けになりましたか?

平成23年1月31日まで「受診券」の有効期限が延長されました!

- ◆足立区国保特定健診と後期高齢者医療健診は、窓口での自己負担はありません。
- ◆有効期限内に、必ず健診を受けましょう。

メタボ先生(メタボ先生)

社団法人 **足立区医師会**

〒121-0011 足立区中央本町 3-4-4
TEL: 03-3840-2111 (9:00~17:00)

◆梅田図書館エレベーター改修工事に伴う一部利用休止 期間=12月20日~27日 ※改修工事中も開館。エレベーターは利用不可。20日(月)・21日(火)・25日(土)は3階読書室も利用不可。くわしくは区のホームページをご覧ください。 問先=地域図書館調整係 ☎3840-8018

あだちの農業を支える「農」の先駆者たち

狭い耕地面積だからこそ、手間を掛けて質の良いものを作る。これが続ければ、都市部でも農業経営が成り立つ。ただそのためには、高い技術力と綿密な計画が必要だ。区内には、その両方を併せ持ち、作成した農業経営改善計画が認められて「認定農業者」となった農業者が32ある。うち2人の認定農業者を取材した。

問い合わせ先▽区内認定農業者：産業振興課農業係
 電話(38880) 58666
 (38880) 5815

環七沿いで育つ「金賞」の花

22年に開催された第59回関東東海花の展覧会で金賞を獲得するなど、これまでに数々の受賞歴がある並木一重さん(59)。並木さんの農地は、家電量販店などが立ち並ぶ環七(環状七号線)沿いの一角にある。花が専門で、一年中出荷できるようにハボタンのほか、キンセンカやサルビア



⑥丹念に育てたハボタンを手に笑顔を見せる並木さん。⑦整然と並ぶハボタン。住宅地に農地があるので、農業散布などで近所に迷惑を掛けな



自ら培養土を作っている。腐葉土には区内の公園清掃で集まった落ち葉をリサイクルして利用しているという。「無料提供されるので、助かっています」と並木さん。

「市場に出して好評だと励みになります。機械で作っているわけではないので、常に完璧にできるわけじゃない。でも、いつも良い花を作ろうと頑張っています」。慢心なく、誇り高く、妥協を許さず花を育てる。今後は「八重咲きインパチェンス」などの新品种に挑戦したいと、チャレンジ精神も旺盛だ。そんな並木さんは笑顔でこう語った。「不景気な今だからこそ、花でも植えて心を和ませてほしいです」

ビジネスの視点で伝統を守る

かつて大熊家ではアサツキを専門に作っていた。ツマ物と呼ばれ、料亭などで使われる食材だ。貴司さん(39)の代から大根や白菜など多品目を出荷するようになった。

「一年中作物を出荷できるように、収穫時期を意図的にずらして多品目を作っています。ビニールハウスを利用してトマトを2月に定植し、5月に出荷するなど難しい作り方をしているの、手間が掛かります。休むのは簡単だけど、毎日1、2時間でも畑に出るか出ないかは、農作物にはつきりと影響します」

市場出荷のほかに、小売店への直卸や直売所での販売もしている。7年前から畑の角

足立区で作られた野菜を購入できます

表1 区内の主な直売所(認定農業者運営・JA分)

販売所名・所在地・問い合わせ先	営業時期・日時
大熊農園直売所(舎人5-17<ライフストア舎人店駐車場隣>)	▷6月~10月...午後4時~6時30分 ▷11月~5月...午後3時30分~6時 ※日曜日・祝日・雨天休
牛込農園直売所(東保木間2-8<ライフストア竹の塚東店駐車場裏>/島根1-11-8<庭先>)	▷5月ごろ~8月...火・木・土曜日、正午開始 ▷10月~3月...週2回程度、正午開始
ふあーむとみざわ(谷中3-17<谷中中学校北側>) ホームページアドレス http://www.farmtomizawa.com	▷5月~8月...毎週水・日曜日、時間不定期 ▷10月~1月...毎週水・日曜日、時間不定期
JA足立支店(中央本町1-4-3) ☎3887-7501	毎月26日、午前10時開始 ※土・日曜日の場合は翌月曜日
JA血沼支店(血沼1-1-2) ☎3853-1231	偶数月26日、午前10時開始 ※土・日曜日の場合は翌月曜日
JA営農センター(六町2-8-10) ☎3859-1721	毎月第2・第3火曜日、午前10時開始

で営む直売所には、開店の15分前から客が集まる。「お客さんと話しながらだと、やりがいを感じます。『おいしいよ』とか、感想をもらえるのがいいですね」。直売所経営の利点は他にもある。パソコンで管理している売上データや直接聞いた客の声を活用することで、消費者のニーズを把握することができる。2年前には直売所の売り上げが市場出荷の額を抜いたそう。

⑥ハウスの中には大熊さん自慢のアサツキが生い茂る。⑦「近くを通ったので」と直売所に立ち寄った親子

大学卒業後、父・久三郎さんの方針もあり、すぐには就農しなかった。8年間のサラリーマン生活を経て「戻って来た」。パソコン、経理、経営管理の手法などを覚えられたことは結果的に良かった。

大熊さんは、農業をビジネスと捉え、経営努力を続ける。区内で農地を広げるのは難しいため、売り上げを伸ばすには、先祖が残してくれた



この下は広告スペースです。内容については各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、報道広報課へ ☎3880-5815

庭木1本からOKです!
早く、キレイに、お得にお手入れします!

あだち広報を見てと伝えると先着10名様は生垣の剪定が半額!

庭木1本でも気軽に頼め、スピーディーな対応で納得料金のお庭お手入れサービス会社「ガーデンエクスプレス」

☆庭木1本だけでもOKです! ☆土日でもOKです!
☆お茶等はいりません! ☆トイレはお借りしません!

株式会社ガーデンエクスプレス
東京支店 03-5933-2811 見積無料
足立区栗原3-25-1 年中無休
http://www.garden-express.co.jp

ウィッグ専門店
男性用 女性用 医療用

艶やかに髪のお洒落で若返り

色々取り揃えております! 即日納品OK! 足立ブランド認定企業!

ルミアン北千住店 定休日:月・祝 ☎3870-2662 足立区千住1-39-7 (千住警察のそば、常磐線線路きわ)

地下鉄1番出口下車 北千住駅0分

初心者対象 手結びのきもの着付教室

1月生 2月生 2ヵ月全8回 受講料無料

【主催】新きもの学院

◆カリキュラム◆
ゆかたの着方と半幅帯、普段着の着方、名古屋帯のお太鼓結び、フォーマルの着方、袋帯の二重太鼓結び(全て手結びで行います。)
※着物・長襦袢・帯の貸し出し有り (全8回3,500円)

◆開講要項◆
期間/週1回の2ヶ月
定員/各時間20名 応募者には開講日の1週間前位に受講券を送付します。
受講料/無料 但し教材費として期間中5,900円(税込)必要

校	1月生		2月生		時間	会場
	コース	開講日	コース	開講日		
池袋	金曜	1/28	木曜	2/17	A	池袋駅西口徒歩4分
松戸	木曜	1/27	月曜	2/14	B	松戸駅西口徒歩2分
川口	月曜	1/24	木曜	2/17	C	川口駅西口徒歩2分

時間: A10:00~12:00 B13:30~15:30 C18:30~20:30

お申し込みはフリーダイヤル ☎0120-073005 www.saikimonogakuin.co.jp

